



# جوفيكو

# في

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

تاريخ: ٢٧ تموز ٢٠١٤

إشارتنا رقم: ج/م/١١٢٧/٢٠١٤

بورصة عمان  
الدفترية الأردنية والثانية  
الديوان  
٢٠١٤ آب ٠٤  
الرقم التسلسلي: 3226  
رقم الحساب: 2/009  
الهيئة المختصة: [Signature]

عطوفة المدير التنفيذي الاحرم،  
بورصة عمان،  
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه انبيانات المالية للشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ مع تقرير المحاسب القانوني المستقل، مصادق عليها حسب الاصول.

مع فائق التحيات والتمنيات ،،،

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
المساهمة العامة المحدودة

د. وليد وائل زعرب

عضو مجلس الادارة / المدير العام

المرفقات:  
ن/ص/رك



هاتف: ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ خط، فاكس: ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن

www.jofico.com — info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية المرحلية وتقرير المراجعة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

صفحة	فهرس
١	تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية
٣-٢	قائمة المركز المالي المرحلية
٥-٤	قائمة الدخل الشامل المرحلية
٦	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
٨ -٧	قائمة التدفقات النقدية المرحلية
٩	حساب ايرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة
١٠	حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
١١	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
١٢	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
٢٣ -١٣	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

### تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

#### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ والبيانات المرحلية للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. ان الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) والذي يعتبر جزءا لا يتجزء من معايير التقارير المالية الدولية. وتقتصر مسؤولياتنا في التوصل الى نتيجة حول هذه البيانات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

#### نطاق المراجعة

لقد قمنا بإجراء المراجعة وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤١٠ مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقح الحسابات المستقل للمنشأة. تشمل عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على إجراء استفسارات بشكل اساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية. وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق اعمال المراجعة أقل الى حد كبير من نطاق اعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. ولذلك فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه فاننا لا نبدي رأي حولها.

#### النتيجة

بناء على مراجعتنا لم يصل الى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المرفقة لم يتم اعدادها. من كافة النواحي الجوهرية. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

غوشة وشركاه

عبد الكريم قتيبي

اجازة مزاولة رقم (٤٩٦)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٣ تموز ٢٠١٤

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي المرحلية (غير مدققة)  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣  
(بالدينار الأردني)

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	الموجودات
٨٦٩.١٣٥	١.٤٤٨.١٢٤	٤	ودائع لدى البنوك
٣٥.٧٣٠	٣٢.٦٢٢	٥	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٢.١٤٤.٤٦٧	٢.٠٤٤.٨٦٤	٦	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٧٢٣.٣١٥	٧٧٢.١٦٥	٧	استثمارات في شركة حليفة
١.٢٣٨.٨٩٠	١.٢٣٨.٨٩٠		استثمارات عقارية
٥.٠١١.٥٣٧	٥.٥٣٦.٦٦٥		مجموع الإستثمارات
٢.٣٣٨.٣٠٨	٢.٣٩٧.١٣٦		نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
٧١٦.٧٧٧	٨١٣.٨٨٥		أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٧.٢١١.٧٣٧	٧.٢٩١.٠٢٩	٨	مدنيون - بالصافي
١.٩٠٤.١٢٣	١.٦٩٢.٥٧٧	٩	ذمم معيدي التأمين المدينة
١.٢٢٣.٥٤٩	١.١١١.٦٣١		موجودات ضريبية مؤجلة
١.٦٩١.٩٩٨	١.٧٠٥.٠٢٨		ممتلكات ومعدات - بالصافي
١٢.٦٣٢	٨.٤٨٩		موجودات غير ملموسة
٧٤٩.٩٣٦	٨٦٧.٥٢٩		موجودات اخرى
٢٠.٨٦٠.٥٩٧	٢١.٤٢٣.٩٦٩		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي المرحلية (غير مدققة) (يتبع)  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣  
(بالدينار الأردني)

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٣.٢٩٣.٢٧٢	٣.٨٠٦.٤٢٥		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
٣.٠٧٠.٨٧٦	٣.٦٩٧.٥٣٦		مخصص الادعاءات - صافي
٢٥٤.٣١٦	٣٠٤.٠٤٣		مخصص الحسابي - صافي
٦.٦١٨.٤٦٤	٧.٨٠٨.٠٠٤		مجموع مطلوبات عقود التأمين
٢.١٤٤.٣٦٥	٢.١٩٦.٨٥٢		بنوك دائنة
٣.٣٦٠.٣٠٤	٣.٣١٦.١٢١	١٠	دائنون
٢.٨٧١.٣٨٧	٢.٢١٩.٦٥١	١١	نم معيدي التأمين الدائنة
٢٨٠.٦٢٢	٢٨٨.٥٢٦		مخصصات مختلفة
١٠.٧٦١	١٠.٢٩٩	١٢	مخصص ضريبة دخل
٧٦٣.٤٠٢	٤٠٤.٦٢٤		مطلوبات اخرى
١٦.٠٤٩.٣٠٥	١٦.٢٤٤.٠٧٧		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠		راس المال المصرح به
٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠		راس المال المدفوع
١.٠٦٣.٥٥٦	١.٠٦٣.٥٥٦		احتياطي اجباري
(٨٣١.٦٩٢)	(٩٣١.٢٩٥)	١٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٤.٥٢٠.٥٧٢)	(٤.٥٢٠.٥٧٢)		خسائر متراكمة
-	٤٦٨.٢٠٣		ربح الفترة
٤.٨١١.٢٩٢	٥.١٧٩.٨٩٢		مجموع حقوق الملكية
٢٠.٨٦٠.٥٩٧	٢١.٤٢٣.٩٦٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل المرحلية (غير مدققة)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

من بداية العام حتى		للفترة المرحلية		ايضاح
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٤	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٣	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٤	
				الإيرادات
١٠.٤٣٣.٣٤٤	١١.٠٧٧.٨٣٤	٥.٦٣٦.٠١٠	٦.٧٠٠.٨٣٠	اجمالي الاقساط المكتتبة
(٣.٢٩١.٢٦٨)	(٢.١٠٥.٣٥٣)	(١.٧٠٥.٨٨٥)	(١.٢٥٢.٤٧٧)	يطرح: حصة المعيدين
٧.١٤٢.٠٧٦	٨.٩٧٢.٤٨١	٣.٩٣٠.١٢٥	٥.٤٤٨.٣٥٣	صافي الاقساط المكتتبة
٢٥٠.٦٥١	(٥١٣.١٥٣)	(٤٣.٢١٨)	(٤٥٤.٩١٤)	صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
١٧.٤٤١	(٤٩.٧٢٦)	٢٦.٦٤٨	(١٣.٢٨٠)	صافي التغير في المخصص الحسابي
٧.٤١٠.١٦٨	٨.٤٠٩.٦٠٢	٣.٩١٣.٥٥٥	٤.٩٨٠.٠٥٩	صافي إيرادات الاقساط المتحققة
٢٩٢.٠٧٦	١٥٩.٧٥٥	٩٣.٣١٠	٧٢.٤٧٢	إيرادات العمولات
٢٢٩.٦٦٨	٦٧٤.٨٨٠	١٢٧.١١٥	٤٣٤.١١٨	بدل خدمة إصدار وثائق تأمين ورسوم أخرى
٨.٧٣٢	٩.٢٢٦	٤.٩٧٦	٣.٧٥١	فوائد دائنة
٦٨٢.٢٨٤	٦٤.٩٤٥	٦.٩١٣.٧	٦٦.٠٣٩	١٤ صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
٤٩.٧٠٨	٤٨.٨٥٠	٢٨.٨٦٤	٣٠.٩٢٠	حصة الشركة في حقوق ملكية الشركة الحليفة
٧٢٢	٦.١١١	(٢٤٣.٦٧٦)	٢٩.٤١٦	إيرادات أخرى
٨.٦٧٣.٣٥٨	٩.٣٧٣.٣٦٩	٤.٥٣٣.٢٨١	٥.٦١٦.٧٧٥	مجموع الإيرادات
				التعويضات والخسائر والمصاريف
٩.٨٣٣.٦٧٤	٨.٣٢٥.٤٨٢	٤.٢١٨.٣١٩	٤.١٠٥.٤٣٧	التعويضات المدفوعة
٦.٥٠٠	١.٠٩٩	-	١.٠٩٩	استحقاق وتصفيات بوالص
(١.٤٢٣.٠١٨)	(١.٢٨٤.٠٣٠)	(١٢٦.٠٣٦)	(٥٥٩.٩٩٧)	يطرح: مستردات
(٢.٣٢٣.١٣٣)	(١.٣٦٥.٧٢٣)	(٥٥١.٢٠٤)	(٣٦٢.٤٤٦)	يطرح: حصة معيدي التأمين
٦.٠٥٤.٠٢٣	٥.٦٧٦.٨٢٨	٣.٠٤١.٠٧٩	٣.١٨٤.٠٩٣	صافي التعويضات المدفوعة
٥٦.٧٩٠	٦٢٩.٦٥٩	١٧٢.٣١٤	٥٩٠.٤٣٧	صافي التغير في مخصص الاعاءات
٩٣٧.٢٦٢	٩٩٣.١٦٥	٤٢٤.٤٢٣	٤٦٤.٦٣٩	نفقات موظفين موزعة
٤٢٨.٨١٩	٤١٨.٣٧٠	٢٠٦.٠٤٣	٢٤٠.٩١٧	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
١١٨.٢٤٤	١٦٩.٧٩٢	٥٩.١٢٢	٥٥.٣٣٥	اقساط فائض الخسارة
٣٥٥.٦٢٢	٣٤٧.٣٠٦	١٦٠.٤١٠	١٧٩.٥٢٧	عمولات مدفوعة
١٥١.١٩٤	١٦١.٥٦٣	٧٦.٥٢٨	٨٦.٨٥٤	مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
٨.١٠١.٩٥٤	٨.٣٩٣.٦٨٣	٤.١٣٩.٩١٩	٤.٨٠١.٨٠٢	صافي عبء التعويضات
٢٣٤.٣١٥	٢٤٨.٢٩١	١٠٦.١٠٥	١١٦.١٦٠	نفقات موظفين غير موزعة
٤٧.٨١٨	٤٦.٦٨٢	٢٤.٢٢٨	٢٤.٤٢١	استهلاكات واطفاقات
١٠٧.٢٠٥	١٠٤.٥٩٢	٥١.٥١١	٦٠.٢٢٨	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
٣٨٩.٣٣٨	٣٩٩.٥٦٥	١٨١.٨٤٤	٢٠٠.٨٠٩	اجمالي المصروفات
١٨٢.٠٦٦	٥٨٠.١٢١	٢١١.٥١٨	٦١٤.٦٦٤	ربح الفترة قبل الضرائب المضافة
-	(١١١.٩١٨)	-	(١١١.٩١٨)	مصرف اطفاء ضريبة موزعة
١٨٢.٠٦٦	٤٦٨.٢٠٣	٢١١.٥١٨	٥٠٢.٧٤٦	ربح الفترة
				ربحية السهم:
٠.٠٢٠	٠.٠٥١	٠.٠٢٣	٠.٠٥٥	١٥ ربح السهم - دينار / سهم
٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل المرحلية (غير مدققة) (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٣	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٤	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٣	من ١ نيسان الى ٣٠ حزيران ٢٠١٤
ربح الفترة	١٨٢.٠٦٦	٤٦٨.٢٠٣	٢١١.٥١٨	٥٠٢.٢٤٦
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى				
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من	(١٢٠.٥٧١)	(٩٩.٦٠٣)	(١٢٢.٤٠٠)	(٣١.٩٥٠)
خلال الدخل الشامل	٦١.٤٩٥	٣٦٨.٥٩٩	٨٩.١١٨	٤٦٠.٢٩٦
مجموع الربح الشامل للفترة				

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية  
لنسبة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

مجموع حقوق الملكية	ربح الفترة	خسائر متراكمة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطيات اخرى	إحتياطي إختياري	إحتياطي إجباري	إصدار علاوة	رأس المال المدفوع	إيضاح
٤.٨١١.٢٩٢	-	(٤.٥٢٠.٥٧٢)	(٨٣١.٦٩٢)	-	١.٠٦٣.٥٥٦	-	-	٩.١٠٠.٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠١٤:
(٩٩.٦٠٣)	-	-	(٩٩.٦٠٣)	-	-	-	-	-	الرصيد بداية الفترة
٤٦٨.٢٠٣	٤٦٨.٢٠٣	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة
٥.١٧٩.٨٩٢	٤٦٨.٢٠٣	(٤.٥٢٠.٥٧٢)	(٩٣١.٢٩٥)	-	١.٠٦٣.٥٥٦	-	-	٩.١٠٠.٠٠٠	ربح الفترة
٤.٩٨١.٨١٤	-	(٥.٢٢٨.٥١٩)	(٧٨٢.٩٣١)	١٠٧.٧٥٨	٢.٠٠٠	١.٠٦٣.٥٥٦	٧٢٥.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠١٣:
-	-	٨٣٤.٧٥٨	-	(١٠٧.٧٥٨)	(٢.٠٠٠)	-	(٧٢٥.٠٠٠)	-	الرصيد بداية الفترة
٥.٠٠٠.٠٠٠	-	٥.٠٠٠.٠٠٠	-	-	-	-	-	-	اطفاء علاوة الإصدار والاحتياطي الاختياري
(١٢٠.٥٧١)	-	-	(١٢٠.٥٧١)	-	-	-	-	-	والاحتياطيات الأخرى في الخسائر المتراكمة
١٨٢.٠٦٦	-	١٨٢.٠٦٦	-	-	-	-	-	-	اطفاء احتياطي الاخطار الكارثية في الخسائر المتراكمة
٥.٠٩٨.٤٥٩	-	(٤.١٦١.٦٩٥)	(٩٠٣.٥٠٢)	-	١.٠٦٣.٥٥٦	-	-	٩.١٠٠.٠٠٠	صافي التغير في القيمة العادلة
									ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٨٢.٠٦٦	٥٨٠.١٢١	ربح الفترة
		التعديلات لبندود غير نقدية :
٤٧.٨١٨	٤٦.٦٨٢	استهلاكات وإطفاءات
٥٠.٠٠٠	-	إطفاء احتياطي الاخطار الكارثية في الخسائر المتراكمة
(٢٥٠.٦٥١)	٥١٣.١٥٤	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
(٦٧.٤٤١)	٤٩.٧٢٦	صافي المخصص الحسابي
٥٦.٧٩٠	٦٢٦.٦٦٠	صافي مخصص الادعاءات
٧.٩٠٤	٧.٩٠٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٥٠.٦٠	(٤.٩٠٧)	التغير في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٩.٧٠٨)	(٤٨.٨٥٠)	حصة الشركة في أرباح الشركة الحليفة
(١٨.١٦٢)	١.٧٧٠.٤٩٠	الاستخدامات من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٨.١٣٠	٨.٠١٥	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
٢٧٢.٤٧٥	(٩٧.١٠٨)	مدينون - بالصافي
(١.٠٠٢.١٦٢)	(٧٩.٢٩٢)	ذمم معيدي التأمين المدينة
(٤.٦٣٥)	٢١١.٥٤٦	الموجودات الأخرى
(١٣٢.١٤٠)	(١١٧.٥٩٣)	دائنون
٤٢٨.٨٥١	(٤٤.١٨٣)	ذمم معيدي التأمين الدائنة
٩٨٢.٢٦٤	(٦٥١.٧٣٦)	المطلوبات الأخرى
١١٠.٩٨٧	(٣٥٨.٧٧٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الرسوم المدفوعة
٧٠٣.٧٧٠	(١.١٢٩.١٢٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٤٣٦)	(٤٦٢)	صافي التدفقات من عمليات التشغيل
٧٠٣.٣٣٤	(١.١٢٩.٥٩١)	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية (غير مدققة) (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر المنتهية في	للسنة أشهر المنتهية في	ايضاح
٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٤	
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٥٠٠.٠٠٠)	-	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٦.٨٥٠	-	توزيعات أرباح مقبوضة من الشركة الحليفة
(٥٠.١٩٧)	(٥٥.٥٦٩)	شراء الموجودات الثابتة والموجودات غير الملموسة
(٥١٣.٣٤٧)	(٥٥.٥٦٩)	صافي الاستخدامات النقدية من عمليات الاستثمار
		صافي الزيادة في النقد
١٧١.٨٢٥	٥٨٥.٣٣٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
(٣٦٦.٠٨٨)	٧٣٨.٠٧٨	١٦
(١٩٤.٢٦٣)	١.٣٢٣.٤٠٨	١٦
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران السنة المنتهية في ٣٠		
حزيران ٢٠١٣	٢٠١٤	
٥٢٨.٩٨٠	٥٣٠.٨١٤	الاقساط المكتتبة
٥٢٨.٩٨٠	٥٣٠.٨١٤	الاعمال المباشرة
(٣٨٥.٥١٠)	(٢٤٠.٧٦٨)	اجمالي الاقساط
١٤٣.٤٧٠	٢٩٠.٠٤٦	يطرح : اقساط اعادة التأمين الخارجية
		صافي الاقساط
٣٨٤.٠٩٧	٤٤٨.٠٧٧	المخصص الحسابي اول المدة
(١٦٢.٠٣٢)	(١٩٣.٧٦٠)	يطرح : حصة معيدي التأمين اول المدة
٢٢٢.٠٦٥	٢٥٤.٣١٧	صافي المخصص الحسابي اول المدة
(٣٤٤.٣٠٦)	(٦٣٦.٢١٥)	المخصص الحسابي رصيد اخر المدة
١٣٩.٦٨١	٣٢٢.١٧٢	يطرح : حصة معيدي التأمين
(٢٠٤.٦٢٥)	(٣٠٤.٠٤٣)	صافي المخصص الحسابي اخر المدة
١٦٠.٩١٠	٢٤٠.٣٢٠	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(٢٤٢.٤٤٦)	(٢٠١.٩٤١)	التعويضات المدفوعة
(٦.٥٠٠)	(١.٠٩٩)	استحقاق وتصفيات بوالص
١٩٥.٩٥٧	١٠٩.٧٦٢	يطرح : حصة معيدي التأمين الخارجي
(٥٢.٩٨٩)	(٩٣.٢٧٨)	صافي التعويضات المدفوعة
(١١٦.٣١٢)	(٩٢.٣٢٠)	مخصص الادعاءات اخر المدة المبلغه
٩٠.٠٤٩	٧٣.٨٥٦	الادعاءات اخر المدة مبلغه
(٢٦.٢٦٣)	(١٨.٤٦٤)	يطرح : حصة معيدي التأمين
		صافي مخصص الادعاءات اخر المدة
٢٧٧.٦١٩	٢٠٧.٩٣٠	مخصص الادعاءات اخر المدة المبلغه
(٢١٧.٥٤٧)	(١٥١.٩٩٧)	مبلغه
٦٠.٠٧٢	٥٥.٩٣٣	يطرح : حصة معيدي التأمين
(١٩.١٨٠)	(٥٥.٨٠٩)	صافي مخصص الادعاءات اول المدة
١٦٠.٩١٠	٢٤٠.٣٢٠	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(١٩.١٨٠)	(٥٥.٨٠٩)	يطرح
		صافي تكلفة التعويضات
-	٢٣٨	يضاف
٤.٧٩٦	٤.١١٥	عمولات مقبوضة
-	٢٥٨	بدل خدمة اصدار وثائق تأمين
٤.٧٩٦	٤.٦١١	رسوم أخرى
		مجموع الإيرادات
(٤.٦٥٣)	(٨.٩٠٩)	يطرح
(٦٩.٢٦٢)	(٦٥.٦٥١)	عمولات منفوعة
(١.٥٤٤)	(٥.٢٤١)	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
(٧٥.٤٥٩)	(٧٩.٨٠١)	مصاريف أخرى
		مجموع المصروفات
٧١.٠٦٧	١٠٩.٣٢١	ربح الاكتتاب

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين العامة المساهمة المحدودة

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين العامة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٢٠١٣

الموضوع	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
	الضمان والتغطية				المسؤولية المدنية				التأمين والاطمئنان				الطيران				البحري والتقل				المركبات			
الإجمالي	9,904,364	10,547,020	248,948	342,712	2,883,268	4,370,261	67,349	83,287	83,287	83,287	76,901	6,941	552,887	524,911	798,626	219,085	690,990	368,346	368,346	4,565,395	4,631,467	0	0	0
الاحتياط المتكسر	(138,883)	(134,073)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(43,559)	(32,560)	0	0	0	0	(95,324)	(101,493)	0	0	0	0
الأصل المتبقي	(2,766,875)	(1,730,512)	(1,152)	(148,456)	(812,471)	(760,233)	(11,885)	(19,193)	(49,720)	(49,720)	(49,720)	0	(439,295)	(316,531)	(796,909)	(150,264)	(655,443)	(335,835)	0	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتبقي	6,998,606	8,682,435	247,796	194,256	2,070,797	3,610,028	55,464	64,104	33,567	27,181	6,941	70,033	175,800	1,717	68,821	35,547	32,511	32,511	4,470,071	4,529,974	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	4,164,625	4,117,054	112,498	178,279	293,498	383,493	169,435	201,028	4,525	28,439	4,525	169,516	210,175	0	0	63,811	32,029	3,351,342	3,083,671	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	(771,128)	(923,781)	0	0	(146,748)	(213,868)	(84,718)	(100,514)	(4,298)	(4,298)	0	(159,881)	(198,772)	0	0	(60,621)	(30,427)	(314,861)	(253,184)	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	3,393,497	3,293,273	112,498	178,279	146,750	169,565	84,717	100,514	226	1,423	9,635	11,403	0	0	3,190	1,602	3,036,481	2,830,487	0	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	(3,991,338)	(5,486,217)	(147,052)	(303,627)	(350,855)	(820,207)	(161,817)	(213,824)	(20,210)	(2,207)	(2,207)	(248,471)	(279,102)	0	(210,041)	(64,729)	(40,682)	(2,998,204)	(3,618,527)	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	848,492	1,681,791	0	167,608	175,428	442,062	80,908	106,912	19,200	2,097	234,535	261,525	0	208,826	61,482	38,648	276,929	454,091	0	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	(3,142,846)	(3,806,426)	(147,052)	(136,019)	(175,427)	(378,125)	(60,909)	(106,912)	(1,010)	(110)	(13,936)	(17,577)	0	(1,213)	(2,034)	(2,721,275)	(3,184,436)	(4,805,277)	(4,198,025)	0	0	0	0	0
إجمالي التأمين المتكسر	7,249,257	8,169,282	213,242	236,516	2,042,120	3,401,468	59,272	57,706	26,397	8,254	65,732	169,626	1,717	67,608	35,500	32,079	4,805,277	4,198,025	0	0	0	0	0	0

ملاحظة: لا ينظر من التأمين المشترك إلا ذلك الجزء الذي تحتفظ به الشركة في دفترها

الشركة الأردنية الفرنسية للمساهمة العامة المحدودة

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين العامة للقرنين المتتاليين في ٢٠ حزيران ٢٠١٤ و ٢٠١٣

التعويضات المملوكة	البيانات		الاحتياط والتكلفة		المسؤولية السديّة		التعويضات الأخرى المسددة		الطرق		التعويضات		التعويضات المملوكة		
	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014			
التعويضات المملوكة	9,591,228	(9,123,541)	(23,025)	(26,399)	(2,889,769)	(3,167,574)	0	(187,902)	(257)	(832,052)	(117,041)	(72,468)	(63,208)	(5,973,657)	(4,581,417)
طرح : المستويات	1,423,018	1,284,030	0	0	135,771	137,222	0	167,902	0	105	0	0	0	1,287,142	978,906
حصة عملي التأمين المدني	18,303	7,342	0	0	0	0	0	0	0	0	2,442	0	0	18,303	4,900
حصة عملي التأمين التجاري	2,148,873	1,248,619	0	2,825	878,537	749,042	0	0	0	770,366	110,723	0	0	431,865	330,517
حصة عملي التأمين المتفرقة	(6,001,034)	(5,583,550)	(23,025)	(23,574)	(1,675,461)	(2,281,310)	0	0	(257)	(61,581)	(3,876)	(4,363)	(7,696)	(4,236,347)	(3,287,094)
صافي التعويضات المملوكة	(9,194,366)	(9,932,635)	(1,000)	(26,222)	(421,515)	(547,930)	(180,577)	(213,162)	(153,054)	(2,352,768)	(2,797,683)	0	(393,213)	(602,993)	(5,892,241)
التعويضات المملوكة	(703,353)	(1,963,753)	0	(30,000)	(281,010)	(483,753)	(9,432)	(8,000)	(4,000)	(25,263)	(20,000)	0	(10,403)	(38,000)	(5,585,081)
حصة عملي التأمين التجاري	6,309,117	6,502,980	900	23,600	129,597	110,338	0	116,500	137,749	2,158,153	2,553,957	0	353,892	542,694	(1,372,000)
حصة عملي التأمين المتفرقة	194,396	344,808	0	24,000	194,396	165,508	0	4,000	1,800	0	16,000	0	0	3,530,826	3,010,283
حصة عملي التأمين غير مملوكة	1,278,773	1,369,525	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30,800	102,900	
طرح حصة عملي التأمين	(2,115,433)	(3,679,075)	(100)	(8,622)	(378,532)	(765,637)	(190,009)	(98,662)	(19,305)	(221,876)	(247,726)	0	(49,724)	(67,498)	(1,369,525)
صافي التعويضات المملوكة	6,501,823	9,709,488	1,000	2,000	370,172	396,050	121,013	820,706	165,404	2,338,510	2,797,793	0	(49,724)	(67,498)	(2,474,373)
التعويضات المملوكة	524,669	1,803,000	333	30,000	246,782	333,000	157,526	8,000	2,772	4,973	20,000	0	387,099	222,543	5,315,836
حصة عملي التأمين التجاري	(5,846,987)	(6,931,178)	(900)	(1,800)	(178,089)	(167,609)	0	(673,900)	(148,864)	(2,105,560)	(2,605,491)	0	4,319	38,000	207,964
حصة عملي التأمين المتفرقة	(118,712)	(392,216)	0	(29,000)	(118,712)	(196,916)	0	(4,000)	0	0	(19,800)	0	(348,389)	(200,289)	(3,142,990)
حصة عملي التأمين غير مملوكة	(1,235,959)	(1,174,147)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(37,620)	0	(102,900)
طرح حصة عملي التأمين	2,024,834	3,014,947	433	1,200	320,173	364,525	278,539	150,808	19,312	238,923	192,502	0	43,029	(1,235,959)	(1,174,147)
صافي التعويضات المملوكة	(6,091,633)	(6,247,678)	(22,692)	(30,996)	(1,733,820)	(2,682,622)	88,530	52,144	(875)	(44,534)	(59,100)	0	1,124,425	(1,174,147)	(2,267,799)
التعويضات المملوكة	(4,367,809)	(4,367,809)	0	0	(11,058)	(52,561)	0	0	(11,058)	(52,561)	0	0	0	0	(3,473,668)

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٢٠١٣

المجموع	فروع أخرى		الطبي		الإتقان والتكافل		المسؤولية المدنية		قروض الأخرى للم		الطيران		البحري والنقل		المركبات	
	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014
7,249,257	8,169,282	213,242	236,516	2,042,120	3,401,468	59,272	57,706	8,284	65,732	169,626	1,717	87,608	35,500	32,079	4,805,277	4,196,025
(6,091,633)	(6,247,878)	(22,692)	(30,996)	(1,733,820)	(2,682,622)	88,530	52,144	(875)	(44,534)	(59,100)	0	0	(11,058)	(52,561)	(4,367,809)	(3,473,668)
292,076	159,517	2,924	1,081	96,151	68,066	3,685	4,798	793	0	106,907	42,936	775	38,680	13,472	0	0
221,287	663,487	64	158,738	103,116	139,691	0	9,850	3,111	597	20,021	6,167	2,526	2,590	1,980	86,218	326,792
3,585	7,040	0	110	3,330	3,556	0	0	0	200	0	0	0	55	3,374	0	0
516,948	830,024	2,988	159,929	202,597	211,313	3,685	14,648	3,904	597	127,128	49,103	3,301	41,325	18,826	86,218	326,792
(350,969)	(338,397)	(80)	(307)	(76,496)	(98,857)	0	0	(2,475)	(476)	(30,962)	(26,685)	(215)	(3,906)	(4,133)	(236,832)	(207,957)
(118,244)	(169,792)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(118,244)	(169,792)
(1,296,619)	(1,345,884)	(32,596)	(80,017)	(377,519)	(540,511)	(8,818)	(10,302)	(10,069)	(858)	(72,382)	(104,964)	(104,567)	(90,474)	(45,557)	(600,364)	(576,579)
(149,650)	(156,322)	(4,673)	(8,443)	(92,290)	(104,571)	(448)	(97)	0	0	(9,503)	(4,892)	(1,169)	(15,428)	(9,254)	(26,139)	(28,511)
(1,915,682)	(2,010,395)	(37,349)	(88,767)	(546,308)	(743,939)	(9,266)	(10,399)	(12,544)	(1,336)	(112,657)	(96,521)	(105,951)	(109,808)	(58,944)	(981,599)	(982,839)
(241,110)	741,233	156,189	276,682	(35,411)	186,220	142,221	114,069	17,507	6,640	35,469	108,623	43,259	(44,041)	(80,600)	(457,913)	66,310

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

(بالدينار الأردني)

١- عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٢٠ آذار ١٩٧٦ تحت رقم (١٠١) .

إن رأسمال الشركة المصرح به والمدفوع فيألف من ٩.١٠٠.٠٠٠ دينار أردني، مقسم الى ٩.١٠٠.٠٠٠ سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٣ إطفاء جزء من الخسائر المتراكمة من خلال الاحتياطات التالية

- علاوة الاصدار والبالغة ٧٢٥.٠٠٠ دينار
- الاحتياطي الاختياري والبالغ ٢.٠٠٠ دينار
- الاحتياطات الاخرى والبالغة ١٠٧.٧٥٨ دينار
- احتياطي الاخطار الكارثية والبالغ ٥٠.٠٠٠ دينار

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة انواعها .

٢- المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : تعريف خطط منافع الموظفين ومساهمة الموظفين في تلك الخطط

١ تموز ٢٠١٤

يتوقع هيئة مديري الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

٣- مخصص لأهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .

تم اعداد القوائم المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ \* التقارير المالية المرحلية \* .

تم عرض القوائم المالية المرحلية بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار الأردني .

تم إعداد القوائم المالية المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية ملائمة مع تلك السياسات المحاسبية التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإقصاد عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

٤- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

الجموع	ودائع تستحق بعد أكثر من شهر وحتى سنة	ودائع تستحق لأكثر من شهر وحتى ثلاثة أشهر	ودائع تستحق خلال شهر	
٢٠١٣	٢٠١٤			
٨٦٩.١٣٥	١.٤٤٨.١٢٤	٣٢٥.٠٠٠	-	١.١٢٣.١٢٤
٨٦٩.١٣٥	١.٤٤٨.١٢٤	٣٢٥.٠٠٠	-	١.١٢٣.١٢٤

داخل الأردن :

البنك الأردني الكويتي

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣% إلى ٥% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته ٣٢٥.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ لدى البنك الأردني الكويتي (٢٠١٣:٣٢٥.٠٠٠ دينار أردني).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

٥- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل تم تصنيفها عند الإعراف الأولى  
يتألف هذا البند مما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤
٣٥.٧٣٠	٣٢.٦٢٢
٣٥.٧٣٠	٣٢.٦٢٢

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي  
المجموع

٦- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤
٦٤٨.٧٧٧	٦٣١.٦١٩
٨٣٨.٨٩٩	٨٣٨.٨٩٩
١.٤٨٧.٦٧٦	١.٤٧٠.٥١٨
٦٥٦.٧٩١	٥٧٤.٣٤٦
٢.١٤٤.٤٦٧	٢.٠٤٤.٨٦٤

داخل الأردن :

أسهم مدرجة

• أسهم غير مدرجة

خارج الأردن :

أسهم مدرجة في أسواق خارجية

المجموع

• هناك استثمارات قيمتها ١.٤٣٣.٣٠٥ دينار يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه الاستثمارات هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤
١٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠
٨٢٨.٨٩٩	٨٢٨.٨٩٩
٨٣٨.٨٩٩	٨٣٨.٨٩٩

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة  
الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يبيع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

(بالدينار الأردني)

## ٧- الاستثمار في الشركات الحليفة

يتمثل هذا البند بقيام الشركة بالاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات (مساهمة عامة محدودة) مسجلة بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠٠٦ لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (٢٨٦)، تعمل في المملكة الأردنية الهاشمية ، يبلغ رأسمال الشركة المستثمر بها ٢.٠٠٠.٠٠٠ سهم حيث بلغت نسبة التملك بالشركة الحليفة ١٨.٥% تقريباً ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تأسيس والمساهمة والمشاركة وإدارة وتملك أي شركة أو مؤسسة مهما كان نوعها أو غاياتها ، بالإضافة إلى شراء وبيع وتجارة واستيراد وتصدير المواد والسلع من آلات ومعدات وأجهزة ومركبات بكافة أنواعها وبيعها نقداً و/أو بالتقسيط و/أو بطريقة التأجير التمويلي.

إن تفاصيل الاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ هو

كما يلي:-

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦٤٤.١١٤	٧٢٣.٣١٥	رصيد الاستثمار بداية السنة
١٤٠.٤٧٥	٦٠.١١٢	حصة الفترة / السنة من أرباح الشركة الحليفة
٣٦.٨٥٠	-	يطرح: توزيعات ارباح مقبوضة
٢٤.٤٢٤	١١.٢٦٢	يطرح: حصة الشركة من الضرائب
٧٢٣.٣١٥	٧٧٢.١٦٥	رصيد الاستثمار

إن ملخص موجودات ومطلوبات وإيرادات ونتائج أعمال الشركة الحليفة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ هو

كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
١.٦٢٩.٨٤١	٥.٨٠٧.٧٥٣	موجودات متداولة
٣.٥٦٤.٧٢٨	٢.١٥٠.٠٤٤	موجودات غير متداولة
١.٠٦٠.١٧٠	٣.٣٩٥.٦١٥	مطلوبات متداولة
٢٠٨.٦٧٨	٣٧١.٣٣٨	مطلوبات غير متداولة
٣.٩٢٥.٧٢١	٤.١٩٠.٨٤٤	صافي الموجودات

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

٨- المدينون - بالوصافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦.٥٤٦.٦٣٧	٦.٩٠٥.٣١٤	حملة البولص
٨٢٥.٩٥٤	٨٤٩.٦٤٢	الوكلاء
٥٢٠.٦١١	٢٣٠.٤٥٠	الوسطاء
٣٠.٦٩٠	١٩.٣٥٨	نم موظفين
١٣٤.٤٩٢	١٣٢.٩٦٢	اخرى
(٨٤٦.٦٤٧)	(٨٤٦.٦٤٧)	مخصص تدني مدينون
٧.٢١١.٧٣٧	٧.٢٩١.٠٢٩	

٩- نم معيدي التأمين المدينة

٢٠١٣	٢٠١٤	
٩٠٥.٦٣٤	٩٦٨.١٤٣	شركات التأمين المحلية
١.٧٤٤.٣٨٢	١.٤٧٠.٣٢٧	شركات اعادة التأمين الخارجية
(٧٤٥.٨٩٣)	(٧٤٥.٨٩٣)	مخصص تدني نم معيدي التأمين
١.٩٠٤.١٢٣	١.٦٩٢.٥٧٧	

١٠- الدائنون

٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٠٥.٦٣٧	١٧٦.٣٣٣	حملة البولص
٥٣.٥٢٨	٩٢.٠٣٩	الوكلاء
٧٠٢.٤٢٥	١.٢٥٥.٩٧٦	شركات زميلة
٣٢.٠٩٨	٢٨.٣٤١	الموظفين
٥٤.١٨٩	٥٦.٨٩٠	الوسطاء
١.٥٣٧.٤٠٩	١.٤٢٧.٨٣٤	شيكات آجلة
٦٧٥.٠١٨	٢٧٨.٧٠٨	اخرى
٣.٣٦٠.٣٠٤	٣.٣١٦.١٢١	

١١- نم معيدي التأمين الدائنة

٢٠١٣	٢٠١٤	
٢٩.١٩٨	٤١.٩٠٠	شركات التأمين المحلية
٢.٨٤٢.١٨٩	٢.١٧٧.٧٥١	شركات اعادة التأمين الخارجية
٢.٨٧١.٣٨٧	٢.٢١٩.٦٥١	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

١٢- مخصص ضريبة الدخل

٢٠١٣	٢٠١٤
١١.٧٨٩	١٠.٧٦١
(١.١١٨)	(٤٦٢)
١٠.٧٦١	١٠.٢٩٩

رصيد أول السنة  
ضريبة دخل مدفوعة

- تم تسوية الوضع لضريبة الدخل حتى عام ٢٠١١.
- لم يتم الإفصاح عن ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الضريبي، وذلك لوجود خسائر خلال السنوات السابقة.
- لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للسنة الحالية بسبب وجود خسائر ضريبية من سنوات سابقة ، لذا ترى ادارة الشركة والمستشار الضريبي لها أن رصيد المخصص المأخوذ كاف ، ولا داعي لأخذ مخصصات أخرى للضريبة هذه السنة.

١٣- التغير المتراكم في إحتياطي القيمة العادلة

٢٠١٣	٢٠١٤
(٧٨٢.٩٣١)	(٨٣١.٦٩٢)
(٤٨.٧٦١)	(٩٩.٦٠٣)
(٤٨.٧٦١)	(٩٩.٦٠٣)
(٨٣١.٦٩٢)	(٩٣١.٢٩٥)

الرصيد في بداية الفترة / السنة  
التغير خلال الفترة / السنة  
صافي التغير خلال الفترة / السنة  
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

١٤- صافي أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤
٦٣٢.٠٤٦	٦٩.٨٥٢
٥.٠٦٠	(٤.٩٠٧)
٤٥.١٧٨	-
٦٨٢.٢٨٤	٦٤.٩٤٥

عوائد التوزيعات للموجودات المالية  
(خسائر) / أرباح غير متحققة للموجودات المالية للمناجزة  
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

١٥- حصة السهم من ربح الفترة

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة وبيانه كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤
١٨٢.٠٦٦	٤٦٨.٢٠٣
٩.١٠٠.٠٠٠	٩.١٠٠.٠٠٠
٠.٠٢٠	٠.٠٥١
٠.٠٢٠	٠.٠٥١

صافي ربح الفترة  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم \*  
نصيب السهم من صافي الخسارة للسنة :  
أساسي  
مخفض

\* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم نتيجة زيادة رأس مال الشركة تماشياً مع المعايير الدولية للتقارير المالية.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (بتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

١٦- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية والذي يستحق خلال ستة أشهر مما يلي:-

٢٠١٣	٢٠١٤	
٢.٣٣٨.٣٠٨	٢.٣٩٧.١٣٦	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٨٦٩.١٣٥	١.٤٤٨.١٢٤	يضاف: ودائع لدى البنوك
١.٠٠.٠٠٠	١.٠٠.٠٠٠	ينزل: وديعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمين على الحياة
٢٢٥.٠٠٠	٢٢٥.٠٠٠	ينزل: وديعة مربوطة لأمر مدير عام هيئة التأمين لأغراض التأمينات العامة
٢.١٤٤.٣٦٥	٢.١٩٦.٨٥٢	ينزل: بنوك دائنة
٧٣٨.٠٧٨	١.٣٢٣.٤٠٨	صافي النقد وما في حكمه

١٧- إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة لجنة المخاطر ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الاجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة الى أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. تتعرض الشركة لمخاطر التأمين ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة الشركة هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة الى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر الشركة.

لجنة المخاطر

إن لجنة المخاطر المسؤولة الاجمالية عن تطور استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كافة الاجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالاجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة الشركة، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤  
(بالدينار الأردني)

#### مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الأدياء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر منقلبة وغير متوقعة. بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فإن المخاطر الاساسية التي تواجه الشركة هي أن الادعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لإلتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الإدياءات أكبر من المتوقع ، لأن احداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية. كما إن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى إنخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين.

تعمل الشركة للتخفيف عن المخاطر أعلاه بتنوع عقود التأمين لديها وكذلك يتحسن تغير المخاطر بالأختيار الدقيق لاستراتيجيات وموجهات التأمين لديها ، وايضاً باستخدام اتفاقيات إعادة التأمين.

#### تحليل القطاعات الرئيسية

##### أ. معلومات عن قطاعات أعمال الشركة

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاع التأمينات العامة ويشمل أعمال التأمين ضد الحريق ،الحوادث، والتأمين البحري، الطبي وأعمال التأمين على المركبات الألية وقطاع التأمين على الحياة ،يشكل هذان القطاعان الاساس الذي تستخدمه الشركة لأظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية ، يشمل القطاعان أعلاه أيضاً على الإستثمارات وإداره النقد لحساب الشركة الخاص تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على اساس أسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير.

#### ١٨ - القضايا المقامة على الشركة

توجد قضايا مرفوعة على الشركة عن حوادث وأضرار متنوعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ ، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة وبحسب رأي محامي الشركة والإدارة فإن المبلغ المرصود لمواجهة الإلتزامات التي قد تنشأ عن هذه القضايا كافية.

#### ١٩ - الإلتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ الترتامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة ١.٣٧٦.٣٥٥ دينار أردني.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

(بالدينار الأردني)

٢٠- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية العرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ تموز ٢٠١٤ وتمت الموافقة على نشرها ، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢١- أرقام المقارنة

تم تصنيف وتعديل بعض ارقام السنة السابقة لتتناسب والعرض مع ارقام السنة الحالية .

٢٢- التسويات المتعلقة بالفترة

لقد تم اعداد جميع التسويات التي رأّت ادارة الشركة اهميتها لكي تظهر القوائم المالية للشركة بعدل مركزها المالي ونتائج اعمالها . ان نتائج الاعمال عن الفترة الاولى قد لا تمثل مؤشرا دقيقا عن النتائج الفعلية للسنة كاملة .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (بتبع)  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣  
(بالدينار الأردني)

قائمة المركز المالي لفرع التأمين على الحياة كما في ٣٠ حزيران

٢٠١٣	٢٠١٤	
٤٩٥.٠١٢	٦٠٨.٧٨١	الموجودات
٤٩٥.٠١٢	٦٠٨.٧٨١	ودائع لدى البنوك
١٧٥.٣٥٩	١٢٥.٨٩٨	مجموع الإستثمارات
١٢.٨٧٧	١٤.٥٥١	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
٤٠٢.٢٧٦	٤٨٧.٩٩٢	أوراق قبض
٣١٦.٠٢٥	٢٨٦.١٦٠	نم مدينه - بالصافي
٥٨١	٨.٠٤٣	نم شركات التأمين المدنية
١١٦.٢٨٠	١٠٦.٧٣١	موجودات ثابتة - بالصافي
١.٥١٨.٤١٠	١.٦٣٨.١٥٦	موجودات أخرى
		مجموع الموجودات
٥٥.٩٣٣	١٨.٤٦٤	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٥٤.٣١٧	٣٠٤.٠٤٣	المطلوبات
٣١٠.٢٥٠	٣٢٢.٥٠٧	صافي مخصص الادعاءات
١١.٤٤٨	١٠.٢٥٦	صافي المخصص الحسابي
١٣.٦١٠	١١.٧٥١	مجموع مطلوبات عقود التأمين
٣.٠٨٢	٤.٣٠٤	نم دائنة
٣٣٨.٣٩٠	٣٤٨.٨١٨	نم معيدي التأمين الدائنة
		مطلوبات اخرى
		مجموع المطلوبات
١.١٨٠.٠٢٠	١.٢٨٩.٣٣٨	حقوق المساهمين
١.١٨٠.٠٢٠	١.٢٨٩.٣٣٨	ارياح مدورة
١.٥١٨.٤١٠	١.٦٣٨.١٥٦	مجموع حقوق المساهمين
		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين